

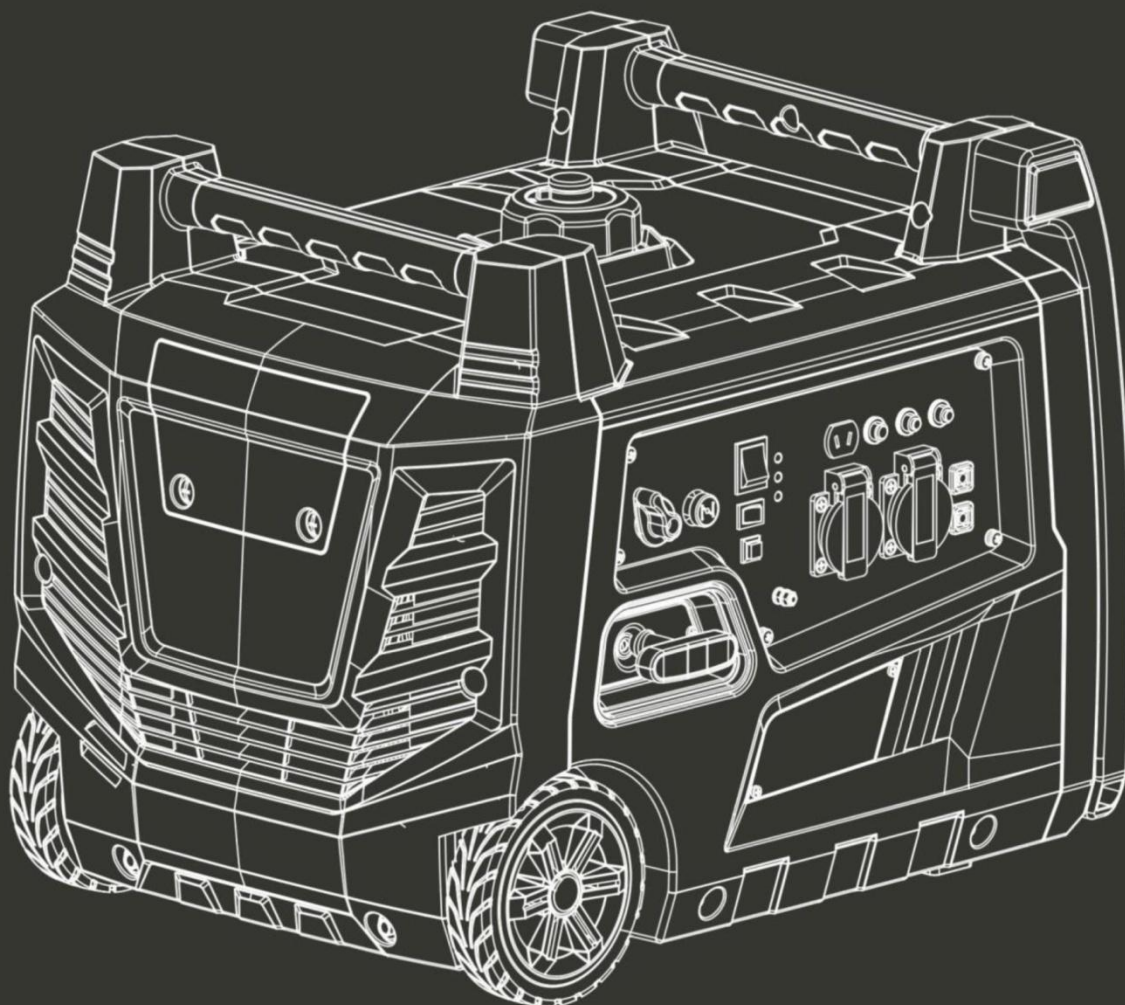
HYUNDAI
POWER PRODUCTS

BENZÍNOVÝ INVERTOROVÝ GENERÁTOR

HG4000i-A1



PREKLAD PÔVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE



VAROVANIE: Pred použitím tohto stroja si pozorne prečítajte návod!

1. BEZPEČNOSTNÉ° POKYNY

VAROVANIE:

- 1) Pozor! Výfukové plyny sú toxické. Neprevádzkujte generátor v miestnosti bez ventilačného systému!
- 2) Deti by sa mali byť ochrániť tým, že budú v bezpečnej vzdialenosti od generátora!
- 3) Dopĺňanie paliva do generátora nie je počas prevádzky povolené!
- 4) Ak bude generátor namontovaný v uzavretej miestnosti, je nutné dodržiavať príslušné bezpečnostné predpisy ochrany pred požiarom a výbuchom!
- 5) Nezapájajte do elektrického okruhu domácnosti!
- 6) Nepoužívajte stroj vo vlhkom prostredí!
- 7) Uchovávajte mimo dosahu horľavých látok!
- 8) Pri dopĺňaní paliva:
 - a) zastavte motor;
 - b) nefajčite;
 - c) zabráňte rozliatiu.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Obsluha musí poznať princípy fungovania a štruktúru generátora a motora. Musí vedieť, ako zastaviť motor v prípade núdze a ako manipulovať s ovládacími prvkami.
- Nikdy nedovoľte deťom používať toto zariadenie.
- Nikdy nedovoľte, aby toto zariadenie používali ľudia, ktorí sa nezoznámili s týmto návodom. Miestne predpisy môžu stanoviť obmedzenia veku používateľa.
- Nepoužívajte toto zariadenie, keď sú v jeho bezprostrednej blízkosti ľudia, najmä deti, alebo domáce zvieratá. Nasmerujte ich mimo pracovisko.
- Prevádzkovateľ alebo používateľ sú zodpovední za prípadné nehody alebo škody spôsobené iným osobám či na ich majetku.
- Nenoste voľný odev ani šperky, pretože sa môžu počas chodu stroja zachytiť.
- Používajte osobné ochranné prostriedky. Používajte ochranné prostriedky ako napríklad protiprachovú masku, bezpečnostnú obuv s protišmykovou podrážkou, ochrannú prilbu a/lebo ochranu sluchu.
- Buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a pri používaní generátora sa správajte s rozumom. Nepoužívajte zariadenie, ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
- Nainštalujte generátor na dobre vetranom mieste a uistite sa, že medzi generátorom a stenami budovy alebo iným zariadením je vzdialenosť aspoň 1,5 metra. Do blízkosti generátora neumiestňujte horľavé kvapaliny alebo plyny.
- Neprevádzkujte generátor v uzavretom alebo zle vetranom mieste. Výfukové plyny z motora obsahujú toxický oxid uhoľnatý, ktorý môže zapríčiniť stratu vedomia alebo smrť.
- Generátor prevádzkujte s ohľadom na výkon uvedený v návode na použitie. Neprevádzkujte generátor s preťažením výkonu alebo pri nadmernej rýchlosti.
- Tlmič výfuku generátora sa extrémne zahrieva počas behu motora, alebo aj nejaký čas po jeho zastavení. Nedotýkajte sa ho, môžete sa popáliť.
- Generátor neprevádzajte ani nepremiestňujte, kým nevychladne.
- Vykonávajte pravidelnú údržbu a problémy, ktoré sa objavia, okamžite riešte. Nespúšťajte generátor pred odstránením akejkoľvek zistenej poruchy.
- Generátor využíva systém chladenia vzduchom a je potrebné pravidelne čistiť jeho komponenty vrátane mriežok, krytu ventilátora a samotného ventilátora, aby sa


zabezpečilo chladenie.

- Palivový filter udržiavajte čistý a pravidelne vymieňajte olej motora.
- Pravidelne kontrolujte spoje a tesnosť upevnenia a v prípade potreby ich znovu utiahnite.
- Pravidelne čistite komponenty vzduchového filtra a v prípade potreby vzduchový filter vymeňte.
- Pred spustením alebo zastavením generátora odpojte všetky elektrické zariadenia, ktoré sú doňho zapojené.
- Pred prepravou generátora je nutné vyprázdniť palivovú nádrž.
- Údržbu a opravy generátora musí vykonávať kvalifikovaný technik z autorizovaného popredajného servisného strediska.

VAROVANIE:

Pri štartovaní generátora šnúrou dávajte pozor na náhle zmeny v otáčkach motora!!! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!!! Nikdy nezakrývajte generátor, keď je v prevádzke. Istič namontovaný na generátore má za cieľ znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je potrebné ho nahradiť iným ističom, tento musí zodpovedať technickým špecifikáciám generátora. Z dôvodu dôležitých mechanických obmedzení je potrebné používať flexibilný oplášťovaný kábel so silnou ochrannou gumovou vrstvou (zodpovedajúci norme IEC 245-4) alebo podobný kábel. Ak používate elektrický predlžovací kábel, celková dĺžka predĺženia nesmie presiahnuť 60 m pre prierez vodiča 1,5 mm², a nesmie presiahnuť 100 m pre prierez vodiča 2,5 mm².

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI PLNENÍ PALIVOVEJ NÁDRŽE

- Palivo je mimoriadne horľavé a jedovaté.
- Tento generátor používa iba benzín; akýkoľvek iný druh paliva poškodí motor.
- Nepreplňujte nádrž benzínom, aby nedošlo k jeho rozliatiu. Ak spozorujete rozliaty benzín, pred spustením motora ho treba úplne zotrieť suchou handričkou.
- Ak dôjde omylom k prehltnutiu paliva, vdýchnutiu výparov paliva alebo ak sa kvapky paliva dostanú do očí, okamžite vyhľadajte lekára. Ak sa vám na pokožku alebo odev rozleje určité množstvo paliva, oblečenie vyperte alebo vymeňte.
- Pri plnení paliva do generátora vždy zastavte jeho motor.
- Palivovú nádrž nikdy neplňte počas fajčenia alebo v blízkosti otvoreného ohňa.
- Dbajte na to, aby ste počas plnenia nevyliali palivo na motor a výfukovú mriežku generátora.
- Palivo uchovávajte vo vhodnej nádobe a chráňte ho pred akýmikoľvek zdrojmi ohňa.
- Plnenie paliva vykonávajte na bezpečnom mieste a uzáver palivovej nádrže pri tom otvorte pomaly, aby sa uvoľnil tlak, ktorý sa vytvoril vo vnútri nádrže. Pred naštartovaním motora utrite všetky rozliate kvapky benzínu.
- Aby ste zabránili vzniku požiaru, premiestnite generátor aspoň 4 metre od miesta plnenia palivom.
- Pred štartovaním sa uistite, že je uzáver palivovej nádrže tesne uzavretý.
- Nenechávajte benzín v nádrži dlhší čas.
-  Počas používania alebo prepravy generátora dbajte na to, aby ste ho udržiavali vo zvislej polohe, inak by mohlo dôjsť k úniku paliva z karburátora alebo palivovej nádrže.



BEZPEČNOSTĚ ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

Pred každým použitím sa uistite, že pripájaná záťaž neprekračuje výkon vyrábaný generátorom.

Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, musíte dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Nedotýkajte sa generátora mokrými rukami.
- Nepúšťajte generátor za dažďa alebo snehu.
- Nepúšťajte generátor v blízkosti vody.
- Pripojte generátor k uzemneniu. Na uzemnenie použite dostatočne hrubý vodič.
- Neprevádzkujte generátor paralelne s iným generátorom.
- Ak používate elektrické predlžovačky, uistite sa, že sú vodiče na prenos prúdu dostatočne silné a že sa používajú správne.



Pripojenie generátora slúžiaceho na pomocné napájanie k elektrickej inštalácii budovy musí vykonať kvalifikovaný elektrikár v súlade s ustanoveniami platných zákonov a noriem v oblasti elektrickej energie. Nesprávne zapojenie môže spôsobiť únik prúdu z generátora do vedení dodávateľa elektrickej energie. Takýto únik by mohol pri výpadku prúdu smrteľne zasiahnuť pracovníkov dodávateľa elektrickej energie pracujúcich na sieti alebo iné osoby, ktoré sú v kontakte s vedením. Po obnovení dodávky elektriny z verejnej siete dodávateľa môže generátor dokonca explodovať, vznietiť sa alebo spôsobiť požiar v elektrickej inštalácii budovy.



Pred pripojením elektrických zariadení ku generátoru sa uistite, že špecifikácie napätia a frekvencie pre ich fungovanie zodpovedajú technickým vlastnostiam generátora. Ak nie je pripojené zariadenie navrhnuté na fungovanie s toleranciou napätia +/- 10 % alebo toleranciou frekvencie +/- 3 % v porovnaní s toleranciou u generátora, môže dôjsť k poškodeniu.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA








- Je nutné pravidelne kontrolovať tlmič (vypnite najskôr generátor a nechajte ho úplne vychladnúť). Poškodený tlmič výfuku zvyšuje hluk.
- Motorový olej nevyliievajte do kanalizácie, ale odovzdajte ho na zbernom mieste zariadenom na tento účel.
- Palivo pre tento stroj je horľavé a výbušné. Po zastavení stroja musíte správne naložiť so zvyšným palivom a spĺňať pri tom miestne požiadavky na ochranu životného prostredia.
-
- Ďalšie požiadavky na generátory s nízkym výkonom určené na používanie laikmi
- Chráňte deti tak, že ich budete držať v bezpečnej vzdialenosti od generátora.
- Palivo je horľavé a ľahko zápalné. Nedoplňujte palivo počas prevádzky. Nedoplňujte palivo počas fajčenia alebo v blízkosti otvoreného ohňa. Nerozlievajte palivo.
- Niektoré časti spaľovacieho motora sú horúce a môžu spôsobiť popáleniny. Venujte pozornosť upozorneniam na generátore.
- Výfukové plyny motora sú toxické. Nepoužívajte generátor v nevetraných miestnostiach. Pri inštalácii vo vetraných miestnostiach sa musia dodržiavať dodatočné požiadavky na ochranu pred požiarom a výbuchom.
- Pred použitím je potrebné skontrolovať generátorov a jeho elektrické vybavenie (vrátane vedení a zásuviek), či nie sú poškodené.
- Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom závisí od ističov špeciálne prispôbených








generátoru. Ak je treba ističe vymeniť, mali by sa nahradiť ističom s rovnakými menovitými a výkonovými charakteristikami.



- Z dôvodu vysokého mechanického namáhania by sa mal používať len odolný ohybný kábel s gumovým plášťom (v súlade s normou IEC 60245-4) alebo ekvivalentný.
- Používateľ musí dodržiavať predpisy o bezpečnosti elektrických zariadení platné v mieste, kde sa generátor používa.
- Používateľ musí rešpektovať požiadavky a bezpečnostné opatrenia v prípade doplnenia inštalovaných generátorov v závislosti od existujúcich ochranných opatrení v tejto inštalácii a platných predpisov.
- Generátory sa môžu zaťažovať len do ich menovitého výkonu za menovitých podmienok okolia.
- Pred začatím údržby je potrebné zabezpečiť, aby nedošlo k predčasnemu spusteniu.





2. SYMBOLY

V tomto návode sa používajú nasledujúce symboly, ktoré umožňujú rozlíšiť rôzne typy informácií. Bezpečnostný symbol sa používa ako kľúčové slovo, ktoré vás upozorňuje na možné nebezpečenstvá pri prevádzke a vlastníctve zariadenia na výrobu elektrickej energie. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste predišli alebo obmedzili riziko vážneho zranenia alebo dokonca smrti.

	Toto je bezpečnostný výstražný symbol. Slúži k upozorneniu na riziko poranenia a materiálnych škôd. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, ktoré nasledujú za týmto symbolom, aby ste zabránili možnému zraneniu alebo usmrteniu alebo materiálnym škodám.
	Aby sa znížilo riziko poranenia a materiálnych škôd, mal by si používateľ pred použitím tohto výrobku prečítať tento návod a porozumieť mu.
	Prevádzka elektrického generátora v uzavretej miestnosti je zakázaná, pretože emisie výfukových plynov môžu viesť u ľudí alebo zvierat ku kóme a smrti.
	Tento symbol označuje, že povrch je veľmi horúci a nemali by ste sa ho dotýkať. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli klukovej skrine a tlmiča výfuku motora.
	Motor a výfuková mriežka sa po určitom čase chodu motora zahrejú. Pri údržbe alebo oprave pred úplným vychladnutím dbajte na to, aby ste zabránili kontaktu pokožky alebo oblečenia s motorom a výfukovou mriežkou.
	Žiadny otvorený oheň.
	Nepripájajte k elektrickému rozvodnému systému.

	Staré spotřebiče nevyhadzujte do domového odpadu.
	Toto zariadenie spĺňa európske normy a smernice.
	Zaručená hladina emisí hluku.
	Tento symbol označuje, že povrch je veľmi horúci a nemali by ste sa ho dotýkať.
	Výfukové emisie sú škodlivé pre ľudské zdravie.
	V blízkosti stroja žiadny otvorený oheň!
	Varovanie! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!







⚠ WARNING	⚠ UPOZORNENIE	TO PREVENT ENGINE DAMAGE THE SPARK ARRESTER SHOULD BE CLEANED EVERY 100 HOURS	ZABRAŇTE POŠKODENIU MOTORU TÝM, ŽE ZACHYTÁVAČ ISKIER VYČISTITE PO KAŽDÝCH 100 HOD BEHU
DO NOT TOUCH! Exhaust gases, muffler, and engine components are extremely HOT and can cause burns.	NE DOTÝKAJTE SA! Výfukové plyny, tmič výfuku a diely motora sú veľmi HORÚCE a môžu spôsobiť popáleniny.		

⚠ DANGER	⚠ VAROVANIE
FOR USE IN A WEATHER PROTECTED AREA ONLY	POUŽÍVAJTE LEN NA MIESTE CHRÁNENOM PRED POVETERNOSTNÝM VPLYVOM I
WHEN STORING GASOLINE OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK: Store away from furnaces, stoves, water heaters or other appliances that have a pilot light or other ignition source because they can ignite gasoline vapors.	KEĎ SKLADUJETE BENZÍN ALEBO ZARIADENIA S PALIVOM V NÁDRŽI. Skladujte mimo dosahu pecí, sporákov, ohrievačov vody alebo iných zariadení, ktoré majú horák alebo iný zdroj zapálenia, pretože môžu zapáliť benzínové výpary.
⚠ WARNING	⚠ UPOZORNENIE
 Read and follow operating instructions before running engine. Gasoline flammable. Check for spilled fuel or fuel leaks. Stop engine and allow to cool at least 2 minutes before refueling.	 Pred spustením motora si prečítajte a dodržiavajte návod na obsluhu. Benzín je horľavý. Skontrolujte, či nedošlo k rozliatiu alebo úniku paliva. Pred dopĺňaním paliva zastavte motor a nechajte ho aspoň 2 minúty vychladnúť.
 Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.	 Pri prevádzke tohto zariadenia môžu vzniknúť iskry, ktoré môžu spôsobiť požiar okolitej suchej vegetácie. Môže byť potrebné používať zachytávač iskier. Prevádzkovateľ by sa mal obrátiť na miestne orgány prevencie požiarov, aby sa informoval o zákonoch alebo predpisoch týkajúcich sa požiadaviek na prevenciu požiarov.

⚠ WARNING / UPOZORNENIE

To prevent vapor lock in the fuel tank, **DO NOT** turn fuel vent to OFF position until engine has cooled for at least **15 minutes**.

Aby ste zabránili tvorbe nahromadenia výparov v palivovej nádrži, **NE VYPÍNAJTE** palivový ventil do polohy OFF (Vyp.), kým motor aspoň **15 minút** nevychladne.

 DANGER 	 VAROVANIE 
<p>Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.</p>	<p>Používanie generátora v interiéroch VÁS MÔŽE ZABÍŤ BEHOM NĚKOLÝCH MINÚT. Výfukové plyny generátora obsahujú oxid uhoľnatý. Jedná sa o jed, ktorý nemôžete vidieť ani cítiť.</p>
<p>NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.</p>  <p>NIKDY nepoužívajte vo vnútri domu alebo garáže, ANI V PRÍPADE, že sú dvere a okná otvorené.</p>	<p>ONLY use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.</p>  <p>Používajte IBA VONKU a ďaleko od okien, dverí a vetracích otvorov.</p>

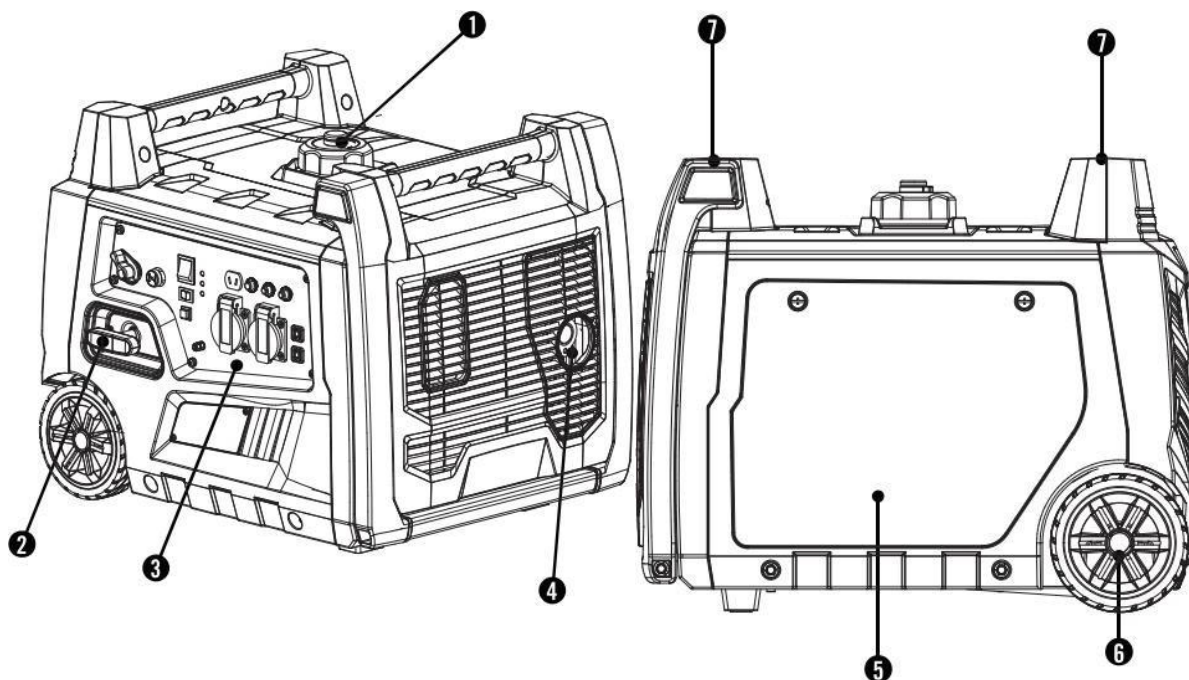


UNLEADED FUEL ONLY
Minimum octane rating of 85
GASOLINA REGULAR SOLAMENTE
85 octanos como mínimo
LEN BEZOLOVNATÉ PALIVÁ
Minimálne oktánové číslo 85

3. RIADIACE PRVKY A VLASTNOSTI

Predtým, ako váš generátor spustíte, si prečítajte návod na použitie. Oboznámte sa s umiestnením a funkciou riadiacich prvkov a vlastností. Uchovajte tento návod pre budúce použitie.

Menič



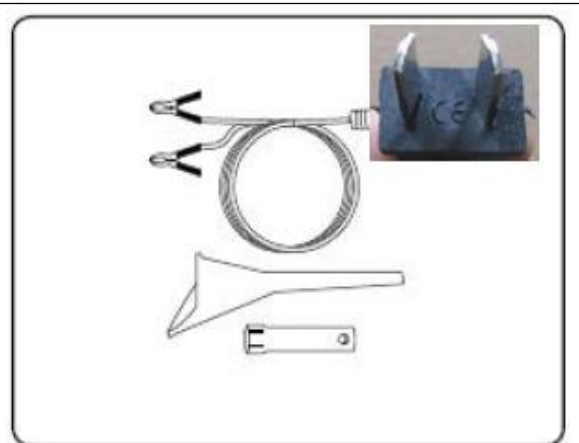
- (1) Viečko palivovej nádrže – Po odstránení viečka môžete doplňovať palivo.
- (2) Ručný štartér – Používa sa pre spustenie motora.
- (3) Napájací panel
- (4) Tlmič výfuku

- (5) Kryt na údržbu
- (6) Kolesá
- (7) Rukoväť na prenášanie

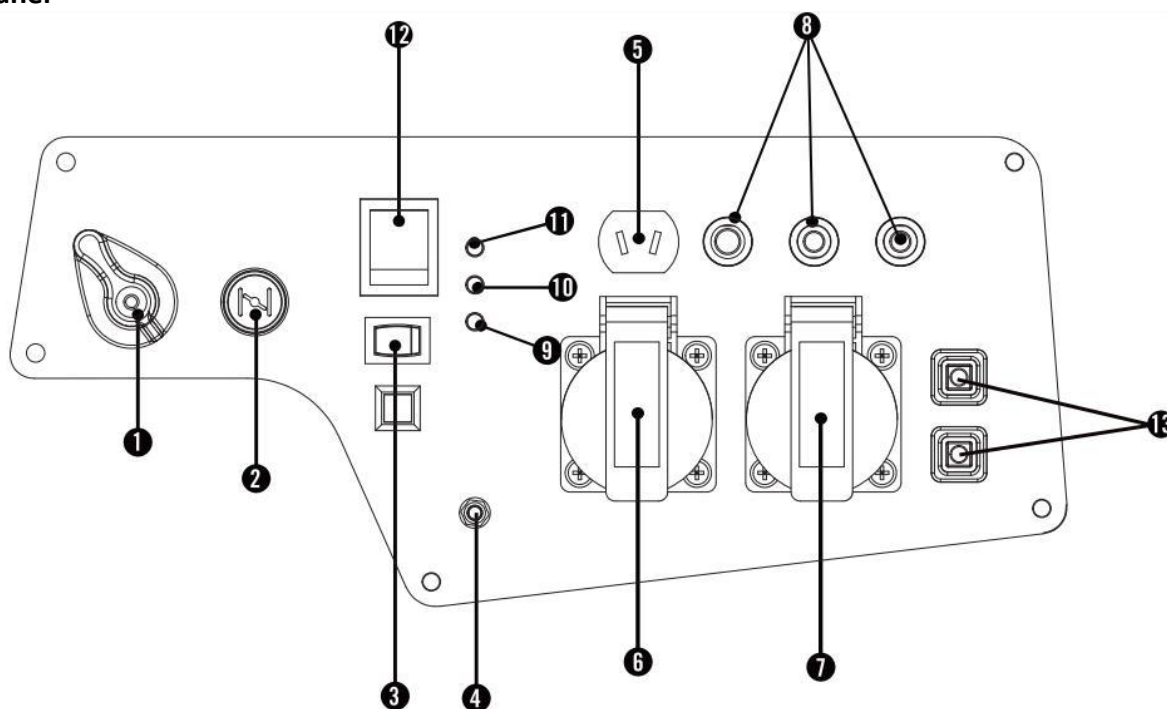
Dodávané diely

Váš benzínový generátor sa dodáva s týmito dielmi:

- Lievik na olej..... 1
- Zásuvka na zapaľovaciu sviečku..... 1
- Nabíjacie káble na autobatérie1



Napájací panel



- (1) Gombík palivového ventilu
- (2) Sýtič
- (3) Ovládací spínač úsporného režimu
- (4) Svorka uzemnenia – Miestne predpisy pre uzemnenie konzultujte s elektrikárom.
- (5) Automobilová zásuvka 12 V DC*.
- (6) Zásuvka FR – 230 V AC 50 Hz, jednofázové zaťaženie.
- (7) Zásuvka FR – 230 V AC 50 Hz, jednofázové zaťaženie.
- (8) Prúdový chránič (tlačidlový) – Chráni generátor pred elektrickým preťažením.

- (9) Kontrolka indikátora nízkej hladiny oleja – Keď sa táto kontrolka rozsvieti, skontrolujte hladinu oleja. Keď tento indikátor svieti, motor nepobeží.
- (10) Kontrolka indikátora preťaženia – Táto kontrolka sa rozsvieti, keď je generátor preťažený, a vypne napájanie zásuviek.
- (11) Kontrolka indikátor výstupu napätia – Počas normálnej prevádzky zostáva svietiť. VYPNE SA, keď je generátor preťažený.
- (12) Spínač motora
- (13) Paralelná zásuvka – Túto zásuvku použite s paralelnou súpravou na pripojenie dvoch jednotiek HG4000i-A1.

*Výstraha: Neprevádzkujte spotrebič, keď je zapojený do zásuvky 12 V DC. Dlhodobá expozícia výfukovým plynom motora môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Pri nabíjaní spotrebiča neumiestňujte nič na stranu výfuku generátora. Extrémne teplo z výfuku môže poškodiť spotrebič a spôsobiť možné riziko požiaru.

4. MONTÁŽ

Váš generátor si vyžaduje **dodanie provozních náplní**. Jednotka sa dodáva z našej továrne bez oleja. Pred uvedením do prevádzky musí byť riadne doplnené palivo a olej.

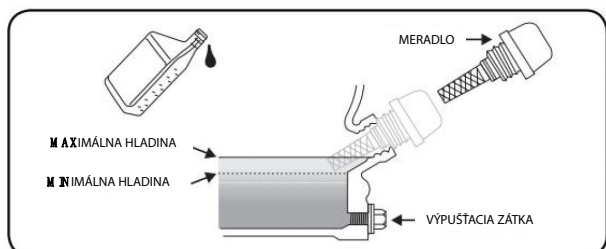
Vyberte generátor z prepravnej krabice.

1. Prepravnú krabicu položte na pevný, rovný povrch.
2. Z krabice vyberte všetko okrem generátora.

3. Pomocou držadla opatrne vyberte generátor z krabice.

Doplnenie motorového oleja (pokračovanie)

Po doplnení oleja by sa pri vizuálnej kontrole je žiaduce, aby hladina oleja bola približne o 1–2 záuty pod plniacim otvorom. Ak na kontrolu hladiny oleja používate meradlo, uzáver meradla pri kontrole NEZASKRUTKUJTE.



Doplnenie motorového oleja

POZOR

NEPOKÚŠAJTE sa motor naštartovať, kým nie je správne doplnený odporúčaným typom a množstvom oleja. Poškodenie generátora v dôsledku nedodržania týchto pokynov bude mať za následok stratu záruky.

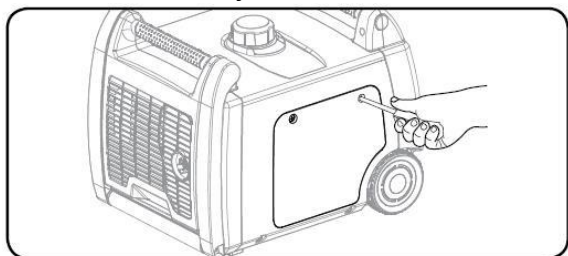
POZNÁMKA

Rotor generátora má utesnené, vopred namazané guľôčkové ložisko, ktoré si počas jeho životnosti nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.

POZNÁMKA

Odporúčaný typ oleja je automobilový olej 10W-30.

1. Umiestnite generátor na plochý a vodorovný povrch.
2. Uvoľnite skrutku krytu a odstráňte kryt na údržbu.
3. Olej doplňte po odstránení viečka/meradla olejovej nádrže.
4. Doplníte až 0,6 l (0,6 galónu) oleja a vráťte viečka plniaceho otvoru/meradlo naspäť. NEPREPLŇAJTE.
5. Denne kontrolujte hladinu motorového oleja a podľa potreby ho doplňujte.



Doplnenie paliva

1. Používajte čisté, čerstvé, bežné bezolovnaté palivo s oktánovým číslom min. 85 a s obsahom etanolu nižším ako 10 % objemu.
2. NEMIEŠAJTE olej s palivom.
3. Očistite okolie viečka palivovej nádrže.
4. Vyberte viečko palivovej nádrže.
5. Pomaly doplňte palivo do nádrže. NEPREPLŇAJTE. Palivo môže po doplnení zväčšiť svoj objem. V nádrži je treba ponechať minimálne 6,4 mm (¼ palca) priestoru na zväčšenie objemu paliva, no odporúča sa viac ako 6,4 mm (¼ palca). V prípade preplnenia nádrže môže dôjsť k vytlačeniu paliva z nádrže v dôsledku zväčšenie objemu, čo môže ovplyvniť stabilný prevádzkový stav výrobku. Pri plnení nádrže sa odporúča ponechať dostatočný priestor na

zváženie objemu paliva.

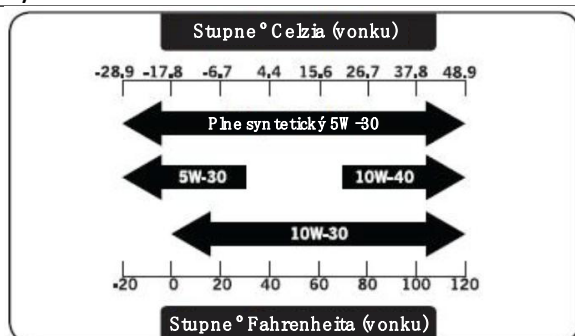
6. Naskrutkujte viečko palivovej nádrže a utrite prípadne rozliate palivo.

POZOR

Motor je vybavený vypínačom pri nízkej hladine oleja a zastaví sa, keď hladina oleja v kľukovej skrini klesne pod medznú hodnotu.

POZNÁMKA

Prvých 5 hodín prevádzky považujeme za dobu, počas ktorej je jednotka v zábehu. Počas zábehu zostaňte na úrovni 50 % menovitého výkonu alebo nižšej a občas meňte zaťaženie, aby sa statorové vinutie mohlo zahriať a ochladiť. Úprava záťaže spôsobí aj zmenu otáčok motora a pomôže usadiť piestne krúžky. Po 5 hodinách zábehu olej vymeňte.



Počasié má vplyv na motorový olej a výkon motora. Typ použitého motorového oleja meňte podľa poveternostných podmienok, aby vyhovoval potrebám motora.

POZNÁMKA

Po 5 hodinách počiatočnej doby zábehu sa môže používať aj syntetický olej. Používanie syntetického oleja nepredlžuje odporúčaný interval výmeny oleja.

POZOR

Používajte bežný bezolovnatý benzín s oktánovým číslom min. 85.

Nemiešajte olej s benzínom.

Palivo doplňujte približne 6,4 mm (1/4 palca) pod horný okraj nádrže, aby ste umožnili zváženie objemu paliva.

NEDOPĽŇAJTE benzín priamo do generátora na čerpacej stanici. Na plnenie paliva do generátora používajte schválenú nádobu.

NEDOPĽŇAJTE palivovú nádrž v interiéri.

NEDOPĽŇAJTE palivovú nádrž, keď je motor spustený alebo horúci.

NEPREPĽŇAJTE palivovú nádrž.

NEZAPALUJTE cigarety ani nefajčite, keď plníte palivovú nádrž.

UPOZORNENIE

Príliš rýchle nalievanie paliva cez palivové sitko môže mať počas plnenia za následok vyfúknutie paliva na obsluhu.

POZNÁMKA

Naše motory fungujú dobre s palivami s obsahom etanolu do 10 %. Ak používate zmesi palív, je treba upozorniť na niektoré problémy:

- Zmesi etanolu a benzínu môžu absorbovať viac vody ako samotný benzín.
- Tieto zmesi sa nakoniec môžu oddeliť, pričom v nádrži, palivovom ventile a karburátore

môže zostať voda alebo vodný kal.

- Pri doplňovaní paliva pomocou gravitácie sa takto znehodnoteného palivo môže dostať do karburátora a spôsobiť poškodenie motora a/alebo iné potenciálne nebezpečenstvo.
- Existuje len niekoľko dodávateľov stabilizátorov palív, ktoré sú vyvinuté tak, aby fungovali s palivami s obsahom etanolu.
- Na akékoľvek škody alebo nebezpečenstvá spôsobené používaním nevhodného paliva, nesprávne skladovaného paliva a/alebo nesprávne formulovaných stabilizátorov sa nevzťahuje záruka výrobcu.

Ak sa zariadenie dlhšie ako 30 dní nepoužíva, odporúča sa vždy uzavrieť prívod paliva, nechať motor spustený až do úplného spotrebovania paliva a vyprázdniť nádrž.

Uzemnenie

Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, musí byť váš generátor riadne pripojený k vhodnému uzemneniu.

UPOZORNENIE

Nesprávne uzemnenie generátora môže mať za následok úraz elektrickým prúdom.

Na napájacom paneli je uzemňovacia svorka pripojená k rámu generátora. Na vzdialené uzemnenie pripojte medzi uzemňovaciu svorku generátora a medenú tyč zabodnutú do zeme dlhý medený drôt silného prierezu (minimálne 12 AWG). Dôrazne odporúčame, aby ste sa poradili s kvalifikovaným elektrikárom a zabezpečili tým súlad s miestnymi predpismi pre elektrické zapojenia.

5. PREVÁDZKA

Umiestnenie generátora

NIKDY neprevádzkujte generátor v budovách, vrátane garáží, pivníc, toaliet, prístreškov, kôlní, uzavretých priestorov, vrátane priestoru pre generátor v obytnom vozidle. V prípade potreby sa obráťte na svoj miestny úrad. V niektorých oblastiach musia byť generátory zaregistrované u miestnej energetickej spoločnosti.

Generátory používané na staveniskách môžu podliehať ďalším pravidlám a predpisom. Generátory musia byť vždy umiestnené na plochom a vodorovnom povrchu (aj keď nie sú v prevádzke). Generátory musia byť umiestnené najmenej 1,5 m (5 stôp) od horľavých materiálov. Okrem vzdialenosti od horľavých materiálov musia mať generátory priestor pozdĺž všetkých strán aspoň 91,4 cm (3 stopy), aby bolo umožnené správne chladenie, údržba a servis.

Generátory sa nikdy nesmú štartovať ani zapínať v zadnej časti vozidiel SUV, obytných vozidiel, prívesov, nákladných vozidiel (s plachtou, bez nej ani inakších), pod schodmi, v blízkosti stien alebo budov, ani na iných miestach, ktoré neumožňujú dostatočné chladenie motora a/alebo tlmiča výfuku. Generátory NEUMIESTŇUJTE počas prevádzky do uzavretého priestoru. Pred prepravou alebo skladovaním nechajte generátory riadne vychladnúť.

Generátor umiestnite na dobre vetranom mieste. Generátor NEUMIESTŇUJTE do blízkosti vetracích otvorov alebo prívodov vzduchu, pretože výfukové plyny môžu byť vedené do obývaných alebo uzavretých priestorov. Pri umiestňovaní generátora starostlivo zvážte vietor a vzdušné prúdy. Nedodržanie správnych bezpečnostných opatrení môže mať za následok stratu záruky výrobcu.

UPOZORNENIE

Generátor neprevádzkujte ani neskladujte v daždi, snehu alebo vo vlhkom počasí.

Používanie generátora alebo elektrických spotrebičov za vlhkých podmienok, ako je dážď alebo sneh, alebo v blízkosti bazéna či protipožiarneho sprchovacieho zariadenia, alebo keď máte mokré ruky, môže mať za následok úraz elektrickým prúdom.

UPOZORNENIE

Počas prevádzky sú tlmič výfuku a produkované výfukové plyny veľmi horké. Ak nie je zabezpečené dostatočné chladenie a priestor na dýchanie alebo ak je generátor blokovaný alebo uzavretý, môže to viesť k extrémne vysokým teplotám a vzniku požiaru.

Uzemnenie

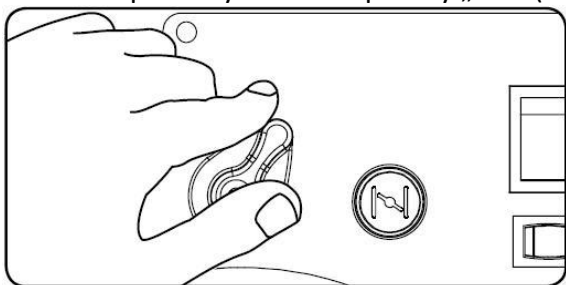
Uzemňovací systém generátora spája rám so zemniami svorkami napájacieho panela.

– Generátor (vinutie statoru) je izolovaný od rámu a uzemňovacieho kolíka zásuvky striedavého (AC) prúdu.

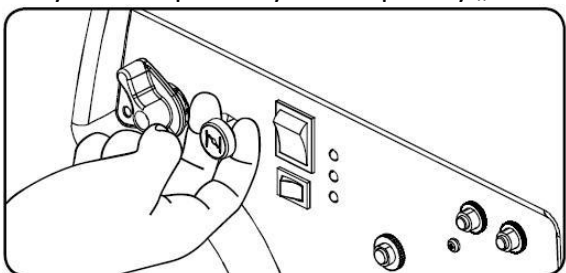
– Elektrické spotrebiče, ktoré vyžadujú uzemnený kolík zásuvky, nebudú fungovať, ak uzemňovací kolík zásuvky nebude zapojený.

Štart motora

1. Uistite sa, že je generátor na plochom a vodorovnom povrchu.
2. Odpojte od generátora všetky elektrické zaťaženia. Generátor nikdy nespúšťajte ani nezastavujte, ak sú pripojené alebo zapnuté elektrické spotrebiče.
3. Otočte palivový ventil do polohy „On“ (Zap.).



4. Vytiahnite páčku sýtiča do polohy „Choke“ (Sýtič).



5. Otočte spínač motora do polohy „On“ (Zap.)..



Štart motora (pokračovanie)

6. Pomaly potiahnite za štartovaciu šnúru, kým nepocítite odpor, a potom rýchlo zatiahnite.
7. Akonáhle sa motor zahreje, zatlačte páčku sýtiča do polohy „Run“ (Beh).

POZNÁMKA

Páčku sýtiča držte v polohe „Choke“ (Sýtič) len počas 1 zatiahnutia ručným štartérom. Po prvom zatiahnutí presuňte páčku sýtiča do polohy „Run“ (Beh) pre ďalšie až 3 zatiahnutia ručným štartérom. Nadmerná aplikácia sýtiča vedie k znečisteniu zapaľovacích sviečok / zaplaveniu motora palivom v dôsledku nedostatku privádzaného vzduchu. Motor kvôli tomu nenašartuje.

POZNÁMKA

Ak motor naštartuje, ale potom už nebeží, uistite sa, že je generátor na vodorovnom povrchu. Motor je vybavený snímačom nízkej hladiny oleja, ktorý zabráni chodu motora, keď hladina oleja klesne pod kritickú medzu.

Ovládací spínač úsporného režimu

Spínač regulácie výkonu je možné aktivovať na zníženie spotreby paliva a hlučnosti počas prevádzky jednotky v prípade **zníženého príkonu**, čo umožňuje voľnobeh motora počas obdobia nepoužívania. Otáčky motora sa vrátia do normálu po pripojení elektrického zaťaženia. Keď je spínač úsporného režimu vypnutý, motor beží nepretržite na normálnych otáčkach.



UPOZORNENIE

Počas období vysokého elektrického zaťaženia alebo chvíľkových výkyvov musí byť spínač regulácie výkonu vypnutý.

12 V jednosmerná (DC) zásuvka

Zásuvku výstupu jednosmerného napätia 12 V DC je možné používať s dodaným nabíjacím káblom a USB nabíjačkou a inými komerčne dostupnými automobilovými zástrčkami 12 V DC. Zásuvka DC výstupu nie je regulovaná a môže poškodiť niektoré výrobky. Skontrolujte, či je rozsah vstupného napätia vášho spotrebiča minimálne 12–21 V DC. Pri používaní DC výstupu otočte spínač úsporného režimu do polohy „OFF“ (Vyp.).

POZOR

Keď je pripojený kábel na nabíjanie batérie a generátor je v prevádzke, neštartujte vozidlo. Batérii to nedodá dodatočnú energiu. Môže dôjsť k poškodeniu vozidla alebo generátora. Nabíjajte iba olovené batérie s ventilom. Iné typy batérií by mohli prasknúť a spôsobiť zranenie alebo poškodenie.

POZNÁMKA

Pred pripojením ku generátoru sa uistite že všetky elektrické spotrebiče vrátane vedení a konektorov sú v dobrom stave.

Zásuvka 12 V jednosmerného (DC) napätia – nabíjačka batérií

1. Pred pripojením nabíjacieho kábla k batérii namontovanej vo vozidle odpojte uzemňovací kábel batérie vozidla od svorky záporného (–) pólu batérie.
2. Zapojte kábel nabíjačky batérií do zásuvky jednosmerného (DC) výstupu generátora.
3. Pripojte červený (+) vodič nabíjačky batérie k svorke červeného (+) pólu batérie.
4. Pripojte čierny (–) vodič nabíjačky batérie k svorke čierneho (–) pólu batérie.
5. Spustite generátor.

Dôležité: Výstup 12 V DC sa smie používať LEN s dodaným káblom na nabíjanie batérie 12 V DC. Výstup 12 V DC nie je regulovaný a môže poškodiť výrobky dimenzované na iné napätie ako 12 V DC. Počas používania 12 V jednosmerného (DC) výstupu otočte spínač motora do polohy „OFF“ (Vyp.). Pred pripojením ku generátoru sa uistite že všetky elektrické spotrebiče vrátane vedení a konektorov sú v dobrom stave.

POZNÁMKA

Ak sa motor nebude používať po dva týždne alebo dlhšie, prečítajte si informácie o správnom skladovaní motoru a paliva.

Zastavenie motora

1. Vypnite a odpojte všetky elektrické zaťaženia. Generátor nikdy nespúšťajte ani nezastavujte, ak sú pripojené alebo zapnuté elektrické spotrebiče.
2. Nechajte generátor niekoľko minút bežať bez zaťaženia, aby sa vnútorné teploty motora a generátora stabilizovali.
3. Otočte palivový ventil do polohy „OFF“ (Vyp.).
4. Nechajte motor bežať, kým sa úplným spotrebovaním paliva motor nezastaví. Zvyčajne to trvá niekoľko minút.
5. Otočte spínač motora do polohy „Off“ (Vyp.).
6. Po úplnom vychladnutí generátora otočte odvdzdušňovaciu páčku viečka palivovej nádrže do polohy „Off“ (Vyp.).

Dôležité: Vždy sa uistite, že palivový ventil a spínač motora sú v polohe „OFF“ (Vyp.), keď sa motor nepoužíva.

Generátor nepreťažujte

Kapacita

Pri výpočte prevádzkových a štartovacích príkonov pre vaše potreby postupujte podľa nasledujúcich jednoduchých krokov.

1. Vyberte elektrické spotrebiče, ktoré plánujete používať súčasne.
2. Spočítajte súčet príkonov pre prevádzku týchto spotrebičov. Ide o množstvo energie potrebnej na udržanie vašich spotrebičov v prevádzke.
3. Určite najvyšší možný štartovací príkon všetkých spotrebičov z kroku 1. Toto číslo pripočítajte k číslu vypočítanému v kroku 2. Prepäťový príkon je dodatočný príkon potrebný na spustenie niektorých elektrických spotrebičov. Dodržiavaním krokov v časti „Správa napájania“ zabezpečíte, aby sa v danom čase spúšťal len jeden spotrebič.

Správa napájania

Na prepočet napätia a prúdu v ampéroch na watty použite nasledujúci vzorec:

Volty x Ampéry = Watty

Ak chcete predĺžiť životnosť generátora a súvisiacich spotrebičov, postupujte podľa týchto krokov na pridávanie elektrických zaťažení:

1. Spustite generátor bez pripojeného elektrického zaťaženia.

2. Nechajte motor bežať niekoľko minút, aby sa stabilizoval.
3. Pripojte a zapnite prvý spotrebič. Najlepšie je najprv pripojiť spotrebič s najväčším zaťažením.
4. Nechajte motor stabilizovať.
5. Pripojte a zapnite ďalší spotrebič.
6. Nechajte motor stabilizovať.
7. Opakujte kroky 5 až 6 pre každý ďalší spotrebič.

POZNÁMKA

Pri pridávaní zaťaženia generátora nikdy neprekračujte uvedenú kapacitu.

6. ÚDRŽBA A SKLADOVANIE**Prevádzka pri preťažení**

Indikátor preťaženia sa rozsvieti, keď sa prekročí menovité zaťaženie. Pri prekročení maximálneho zaťaženia bude indikátor blikať a preruší napájanie zásuviek. Aby ste mohli motor opätovne zapnúť, najprv ho vypnite a počkajte, kým kontrolka zhasne, a napokon generátor znovu naštartujte. Vlastník / obsluha

UPOZORNENIE

Nikdy nepoužívajte poškodený alebo chybný generátor.

UPOZORNENIE

Manipulácia s továrenským nastavením regulátora ruší platnosť záruky.

UPOZORNENIE

Nesprávna údržba ruší platnosť záruky.

POZNÁMKA Údržbu, výmenu alebo opravu zariadení a systémov na reguláciu emisií môže vykonať opravovňa motorov alebo súkromný opravár.

Včas dokončite všetku plánovanú údržbu. Pred uvedením generátora do prevádzky odstráňte všetky problémy.

POZNÁMKA

V prípade potreby akejkoľvek pomoci týkajúcej sa popredajného servisu alebo náhradných dielov.

Údržba motora

Aby ste zabránili náhodnému spusteniu, pred vykonaním údržby vždy odstráňte a uzemnite vodič zapalovacej sviečky.

Olej

Olej vymieňajte, keď je motor horúci. Pozrite si špecifikáciu oleja, aby ste vybrali správny typ oleja pre vaše prevádzkové podmienky.

1. Postavte generátor na pracovný stôl.

Vzduchový filter

1. Odstráňte kryt na údržbu.
2. Uvoľnite skrutky krytu a odstráňte kryt na údržbu.
3. Vyklopte gumovú zátku na údržbu, ktorá sa nachádza pod vypúšťacou skrutkou.
4. Vyberte 12-mm vypúšťaciu skrutku.
5. Nakloňte generátor na bok a nechajte olej úplne vytiecť.
6. Doplnite 0,6 l (0,6 galónu) oleja a vráťte viečka plniaceho otvoru/meradlo naspäť.

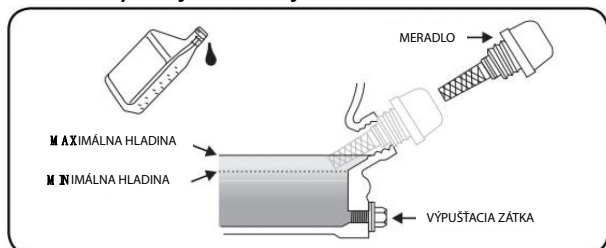
NEPREPLŇAJTE.

POZNÁMKA

Po doplnení oleja by sa pri vizuálnej kontrole je žiaduce, aby hladina oleja bola približne o 1–2 závitov pod plniacim otvorom. Ak na kontrolu hladiny oleja používate meradlo, uzáver meradla pri kontrole NEZASKRUTKUJTE.

7. Namontujte naspäť kryt na údržbu a utiahnite skrutky krytu.

8. Použitý olej zlikvidujte v schválenom stredisku na spracovanie odpadu.



Zapaľovacie sviečky

1. Odstráňte kryt na údržbu.

2. Odpojte kábel zo zapaľovacej sviečky.

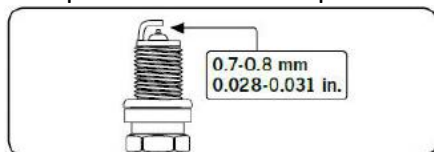
3. Pomocou nástroja dodaného s vaším generátorom vyberte zapaľovaciu sviečku.

4. Vyberte zapaľovaciu sviečku.

5. Skontrolujte elektródu na zapaľovacej sviečke. Aby vytvorila iskru potrebnú na zapálenie, musí byť čistá a neopotrebovaná.

6. Uistite sa, či je medzera medzi zapaľovacími sviečkami 0,7–0,8 mm (0,028–0,031 palca).

7. Zapaľovaciu sviečku opatrne zaskrutkujte do motora.



8. Pomocou nástroja pevne namontujte zapaľovaciu sviečku.

9. Nasadte kryt zapaľovacej sviečky.

10. Namontujte naspäť prístupový kryt zapaľovacej sviečky a kryt na údržbu.

Zachytávač iskier (pokračovanie)

2. Nájdite plastový kryt vzduchového filtra.

3. Uvoľnite uzamykací záves na kryte.

4. Odstráňte starý filter.

5. Vložte nový filter.

6. Zacvaknite naspäť záves na kryte vzduchového filtra.

7. Namontujte naspäť kryt na údržbu a pevne utiahnite skrutky krytu.

Čistenie

POZOR

NESTREKAJTE motor vodou.

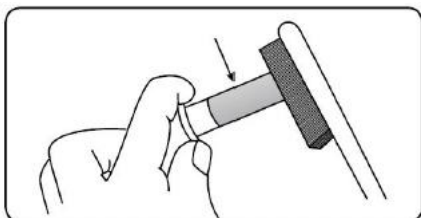
Na čistenie vonkajších povrchov motora použite vlhkú handričku. Na odstránenie nečistôt a oleja použite kefu s mäkkými štetinami.

Na odstránenie prachu a nečistôt z motora použite vzduchový kompresor (25 PSI).

Zachytávač iskier

1. Pred údržbou zachytávača iskier nechajte motor úplne vychladnúť.

2. Odstráňte dve upevňovacie skrutky držiace kryciu dosku, ktorá drží koniec zachytávača iskier na tlmiči výfuku.
3. Vyberte sieťku zachytávača iskier.
4. Pomocou drôtenej kefy opatrne odstráňte uhlíkové usadeniny zo sieťky zachytávača iskier.
5. Ak je zachytávač iskier poškodený, vymeňte ho.
6. Umiestnite zachytávač iskier v tlmiči výfuku a zaistite ho dvomi skrutkami.



POZOR

Nedostatočné čistenie zachytávača iskier má za následok zníženie výkonu motora.

Nastavenia

Zmes vzduchu a paliva nie je nastaviteľná. Manipulácia s regulátorom môže poškodiť generátor a elektrické spotrebiče a ruší platnosť záruky.

Plán údržby

Dodržiavajte servisné intervaly uvedené v nasledujúcom pláne údržby.

Ak pracuje v náročných podmienkach, servisujte generátor častejšie.

Každých 8 hodín alebo denne	
	Kontrola hladiny oleja
	Čistenie okolia prívodu vzduchu a tlmiča výfuku
Prvých 5 hodín	
	Výmena oleja
Každých 50 hodín alebo každú sezónu	
	Čistenie vzduchového filtra
	Výmena oleja, ak sa prevádzkuje s ťažkým zaťažením alebo v horúcom prostredí
Každých 100 hodín alebo každú sezónu	
	Výmena oleja
	Čistenie/nastavenie zapaľovacej sviečky
	Čistenie/nastavenie vôle ventilu*
	Čistenie zachytávača iskier
	Čistenie palivovej nádrže a filtra*
Každých 250 hodín	
	Čistenie spaľovacej komory*
Každé 3 roky	
	Výmena palivového potrubia

*Vykonávajú len kompetentní, skúsení majitelia alebo certifikovaní predajcovia HYUNDAI Power Equipment.

Údržba generátora

Uistite sa, že generátor sa udržiava v čistote a správne sa skladuje. Prevádzkujte generátor len na plochom, vodorovnom povrchu v čistom a suchom prostredí. NEVYSTAVUJTE jednotku extrémnym podmienkam ani nadmernému množstvu prachu, nečistôt, vlhkosti alebo korozívnych výparov.

POZOR

NEPOUŽÍVAJTE na čistenie generátora záhradnú hadicu.

Voda sa môže dostať do generátora cez chladiace otvory a poškodiť vinutie.

Na čistenie vonkajších povrchov generátora použite vlhkú handričku. Na odstránenie nečistôt a oleja použite kefu s mäkkými štetinami.

Na odstránenie prachu a nečistôt z generátora použite vzduchový kompresor (1724 hPa/25 psi).

Skontrolujte všetky vetracie a chladiace otvory, či sú čisté a bez prekážok.

Skladovanie

Generátor by sa mal spúšťať aspoň raz za 14 dní a nechať bežať aspoň 20 minút. Pri dlhšom skladovaní postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

Skladovanie generátora

1. Do nádrže pridajte správne formulovaný stabilizátor paliva.
2. Uistite sa, že sú všetky spotrebiče od generátora odpojené.
3. Spustite generátor na niekoľko minút, aby aditívované palivo mohlo pretekať palivovým systémom a karburátorom.
4. Otočte palivový ventil do polohy „Off“ (Vyp.).
5. Nechajte generátor bežať, kým sa úplným spotrebovaním paliva motor nezastaví. Zvyčajne to trvá niekoľko minút.
6. Pred čistením alebo skladovaním potrebuje generátor úplne vychladnúť.
7. Odstráňte kryt zapaľovacej sviečky, potom 3-krát potiahnite za rukoväť ručného spúšťača, aby ste vyprázdнили benzín z trysiek karburátora.
8. Vymeňte motorový olej.
9. Vyberte zapaľovaciu sviečku a nalejte lyžicu oleja do valca. Motor spúšťajte pomaly, aby sa olej rozprestrel a namazal valec.
10. Pripojte naspäť zapaľovaciu sviečku.
11. Skladujte jednotku na čistom a suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.

VAROVANIE

Výfukové plyny generátora obsahujú oxid uhoľnatý – plyn bez zápachu a farby.

Aby ste predišli náhodnému alebo neúmyselnému vznieteniu generátora počas skladovania, dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

– **pri krátkodobom alebo dlhodobom skladovaní generátora** sa uistite že spínač motora a palivový ventil sú nastavené v polohe **OFF** (Vyp.).

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Špecifikácie motora

- Typ: štvortaktný motor s hornými ventilmi
- Type štartovania: ručný štartér
- Menovitý výkon 4,2 kW / 3800 ot./min
- Maximálny výkon: 4,4 kW
- Zdvihový objem: 192 cm³
- Objem palivovej nádrže: 6 l
- Objem olejovej nádrže motora: 0,6 l
- Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB (A)
- Hladina akustického výkonu meraná vo vzdialenosti 4 m :
LpA = 82.64 dB (A)
LwA = 98.98 dB (A)
K = 2.5 dB (A)
- Hladina hluku (meraná vo vzdialenosti 7 m) 58 dB (A)

Špecifikácie generátora

- Striedavé napätie (AC): 230 V[~]
- Frekvencia: 50 Hz
- Menovitý výkon: (COP) 3,1 kW
- Maximálny výkon: 3,3 kW (S2:5 min)
- Menovitý prúd (AC): 13,5 A
- Výkon jednosmerného napätia (DC): 12 V / 6,5 A
- Účinník: 1,0
- Trieda ochrany: IP23M
- Max. nadmorská výška: 1000 m
- Hmotnosť bez náplní: 43 kg
- Výška: 46,4 cm
- Šírka: 44 cm
- Dĺžka: 57 cm

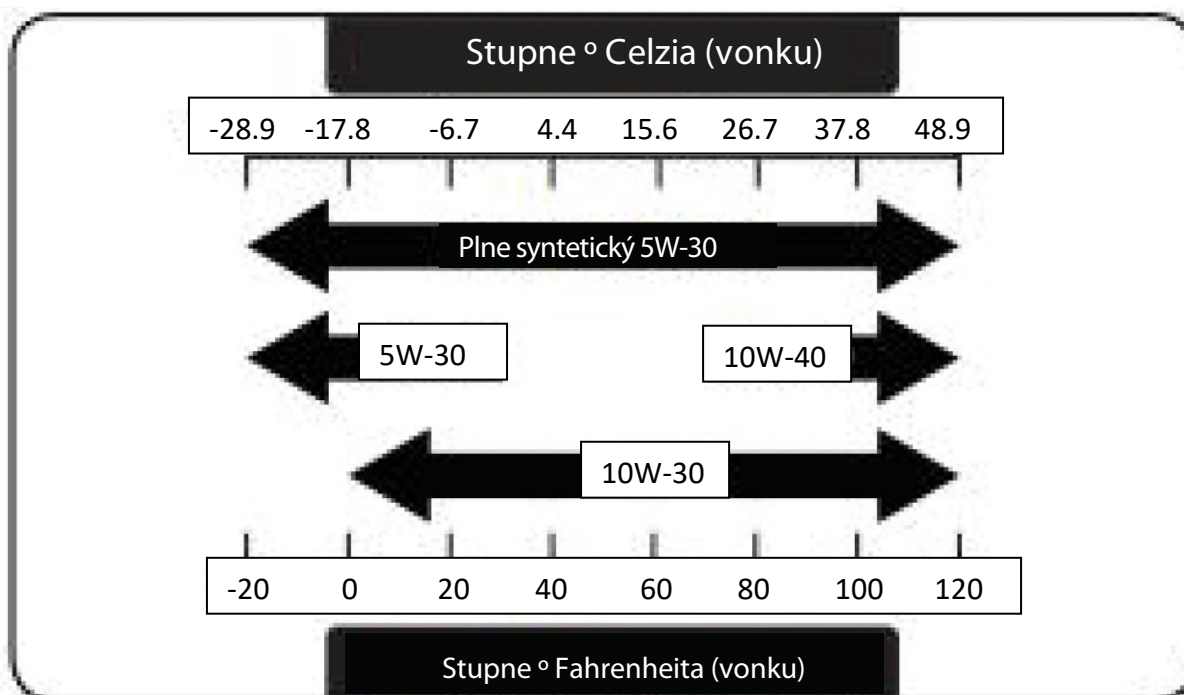
Palivo

Objem palivovej nádrže je 6 l (1,6 galónu). Používajte bežný bezolovnatý benzín s oktánovým číslom min. 85 a s obsahom etanolu nižším ako 10 % objemu.

Olej

Používajte motorový olej 10W-30. Objem olejovej nádrže je 0,6 l (0,6 galónu).
NEPREPĽŇAJTE.

Odporúčané typy oleja na použitie v generátore nájdete v nasledujúcej tabuľke.



POZNÁMKA

Počasié má vplyv na motorový olej a výkon motora. Typ použitého motorového oleja meňte podľa poveternostných podmienok, aby vyhovoval potrebám motora.

Zapaľovacie sviečky

OEM zapaľovacia sviečka: NHSP F6RTC

Náhradné zapaľovacie sviečky: NGK BPR6ES alebo ekvivalentné Uistite sa, či je medzera medzi zapaľovacími sviečkami 0,7–0,8 mm alebo (0,028–0,031 palca).

Údržba vôľe ventilov

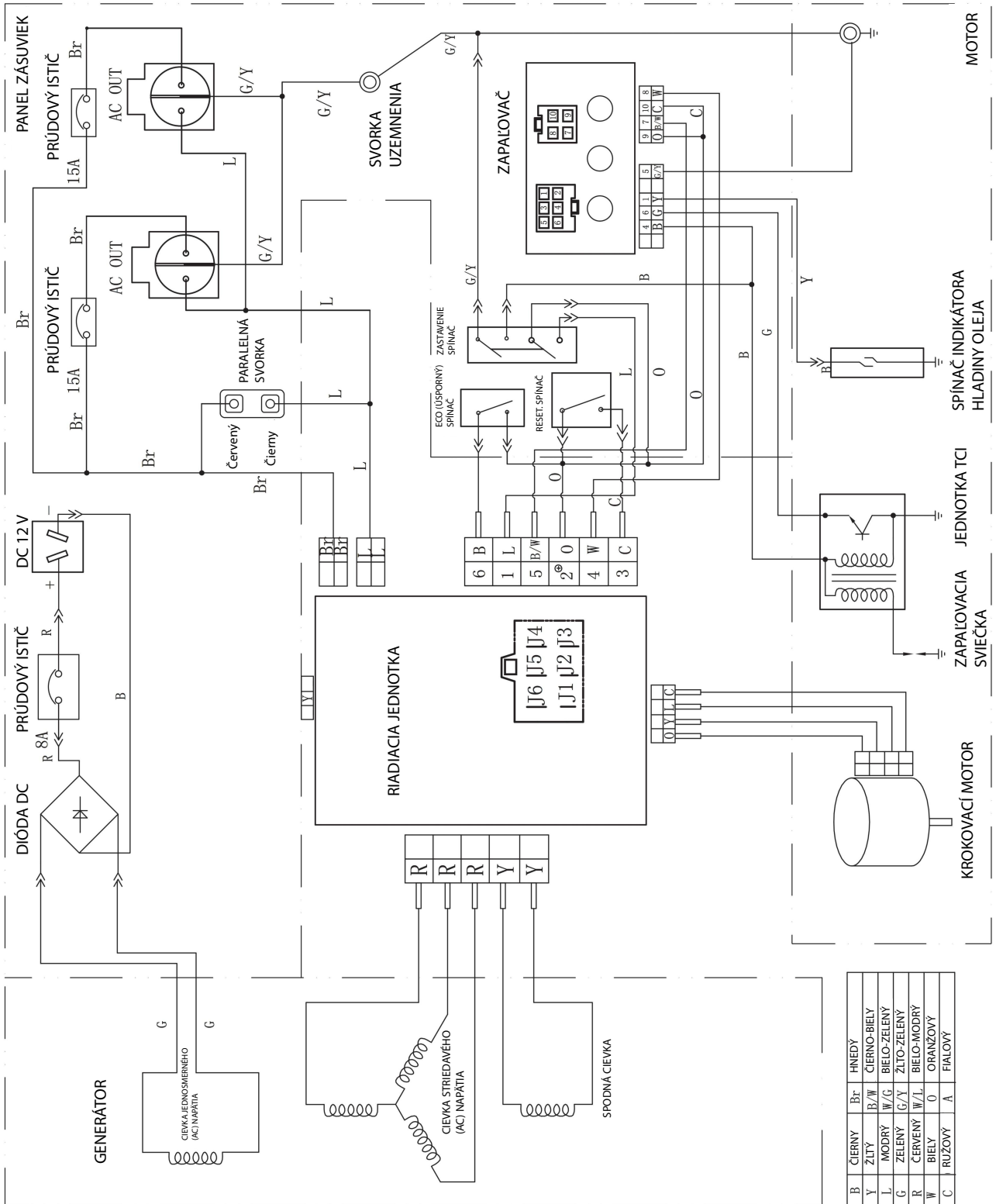
– Vstup: 0,06–0,12 mm (0,002–0,005 palca)

– Výfuk: 0,08–0,14 mm (0,003–0,006 palca)

Dôležité vyhlásenie o pracovnej teplote

Váš výrobok HYUNDAI Power Equipment je navrhnutý a kalibrovaný na nepretržitú prevádzku pri teplotách okolia do 40 °C (104 °F). Keď je to potrebné, môže váš výrobok krátkodobo pracovať pri teplotách od –15 °C (5 °F) do 50 °C (122 °F). Ak je výrobok počas skladovania vystavený teplotám mimo tento rozsah, musí sa pred použitím dostať do týchto rozmedzí. V každom prípade sa výrobok musí vždy prevádzkovať vonku, na dobre vetranom mieste a mimo vetracích otvorov, okien a podobných.

Schéma elektrického zapojenia



9. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Generátor sa nenašartuje	Chybí palivo	Doplňte palivo
	Chybná zapalovacia sviečka	Vymeňte zapalovaciu sviečku
	Jednotka je zaťažená počas štartovania	Vyberte zaťaženie z jednotky
Generátor sa spustí, ale beží zle	Nízka hladina oleja	Doplňte olej do kľukovej skrine na správnu úroveň Umiestnite generátor na plochý a vodorovný povrch
	Sýtič je v nesprávnej polohe	Nastavte sýtič
	Uvoľnený vodič zapalovacej sviečky	Pripojte vodič k zapalovacej sviečke
Generátor sa počas prevádzky vypína	Došlo palivo	Naplňte palivovú nádrž
	Nízka hladina oleja	Doplňte olej do kľukovej skrine na správnu úroveň. Umiestnite generátor na plochý a vodorovný povrch
Generátor nevie dodať dostatok energie alebo sa prehrieva	Generátor je preťažený	Skontrolujte zaťaženie a upravte ho. Pozrite si kapitolu „Správa napájania“.
	Nedostatočné vetranie	Skontrolujte obmedzenia prístupu vzduchu. Prejdite na dobre vetraný priestor
Výstup striedavého (AC) prúdu nefunguje	Kábel nie je správne pripojený	Skontrolujte všetky pripojenia
	Pripojený spotrebič je chybný	Vymeňte chybný spotrebič
	Zafungoval istič	Znova nastavte istič
	Uvoľnené vodiče	Skontrolujte a dotiahnite káblové pripojenia
	Iná	Kontaktujte linku pomoci
Opakovane sa vypína istič	Preťaženie	Skontrolujte zaťaženie a upravte ho. Pozrite si kapitolu „Správa napájania“.
	Chybné káble alebo spotrebiče	Skontrolujte, či vodiče nie sú poškodené, holé alebo rozstrapkané. Vymeňte chybný spotrebič

9. VYHLÁSENIE O ZHODE



BUILDER SAS

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES – 312070 CUGNAUX – FRANCE

Vyhlasuje, že nižšie uvedené strojové zariadenia:

BENZÍNOVÝ INVERTOROVÝ GENERÁTOR:

HG4000I-A1

Sériové číslo: 20230217920-20230218389

Spĺňa ustanovenia smernice o „strojových zariadeniach“ 2006/42/ES
a vnútroštátne predpisy, ktoré ju transponujú:

Spĺňa tiež ustanovenia nasledujúcich európskych smerníc:

Smernica EMC 2014/30/EÚ;

Smernica ROHS (EÚ) 2015/1628, ktorou sa mení a dopĺňa 2011/65/EÚ
Smernica o emisiách hluku 2000/14/CE Príloha V a Smernica 2005/88/CE

Spĺňa tiež európske normy, vnútroštátne normy a nasledujúce technické
ustanovenia:

EN ISO8528-13: 2016

EN 60204-1: 2006/AC:2010

EN 55012: 2007+A1: 2009

Názov a adresa laboratória na meranie hluku:

ISET S.r.l. Unipersonale

Sede Legale e Uffici

Via Donatori di sangue, 9 - 46024 Moglia (MN)

Tel. e fax +39 (0)376 598963

www.iset-italia.eu iset@iset-italia.com

Zodpovedný za technický spis: Michel Krebs
Done at Cugnaux, 01/03/2023

Philippe MARIE / PDG

HYUNDAI

ZÁRUKA

Na tento výrobok poskytuje výrobca záruku v trvaní 2 rokov od dátumu jeho kúpy, ktorá sa vzťahuje na poruchy spôsobené chybou materiálu alebo zlým dielenským spracovaním. Táto záruka platí iba v prípade, ak je výrobok určený na domáce použitie. Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené bežným opotrebovaním.

Výrobca súhlasí s výmenou dielov, ktoré určený distribútor označil za chybné. Výrobca nepreberá zodpovednosť za výmenu stroja, celého alebo jeho časti a/alebo za následné poškodenie.

Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené nasledovne:

- Nedostatočnou údržbou.
- Nesprávnym zostavením, nastavením alebo používaním výrobku.
- Bežným opotrebovaním spotrebných dielov.

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- Náklady na prepravu a balenie.
- Použitie tohto výrobku na účely, na aké nie je určený.
- Použitie a úkony údržby tohto stroja vykonávané spôsobom, ktorý nie je opísaný v tomto návode.

Z dôvodu našej politiky neustáleho zlepšovania výrobkov si vyhradzuje právo na úpravu alebo zmenu technických údajov bez predchádzajúceho upozornenia. V dôsledku toho sa tento výrobok môže líšiť od informácií uvedených v tomto návode. Bude však vykonaná úprava bez predchádzajúceho upozornenia, ak bude uznaná ako zlepšenie predchádzajúcej charakteristiky.

PRED POUŽITÍM TOHTO STROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD.

Pri objednávaní náhradných dielov uvádzajte čísla dielov alebo kódy, ktoré nájdete v zozname náhradných dielov v tomto návode. Uschovajte si doklad o kúpe. Bez tohto dokladu nie je záruka platná. Aby sme vám pomohli s vaším výrobkom, vyzývame vás, aby ste nás kontaktovali telefonicky alebo prostredníctvom našich webových stránok:

- **+421 948 290 202**
- <https://swap-europe.com/sk>
- Musíte vytvoriť „vstupenku“ prostredníctvom webovej platformy.
- Zaregistrujte sa alebo si vytvorte svoj účet.
- Uveďte odkaz na náradie.
- Vyberte si predmet svojho dopytu.
- Opíšte problém.
- Pripojte tieto súbory: faktúru alebo doklad o kúpe, fotografiu identifikačného štítku (výrobné číslo), fotografiu súčasti, ktorú potrebujete (napríklad: kolíky na zástrčke transformátora, ktoré sú zlomené).



11. ZLYHANIE VÝROBKU

ČO ROBIŤ, AK DÔJDE K PORUCHE MÔJHO STROJA?

Ak kúpite tento výrobok v obchode:

- a) Ak má tento výrobok palivovú nádrž, vyprázdňte ju.
- b) Uistite sa, či je váš stroj kompletný so všetkým dodaným príslušenstvom a či je čistý! Ak nebude splnená táto podmienka, opravár stroj odmietne.

Chodte do obchodu s kompletným strojom a s dokladom o kúpe alebo faktúrou.

Ak kúpite tento výrobok na internete:

- a) Ak má tento výrobok palivovú nádrž, vyprázdňte ju.
- b) Uistite sa, či je váš stroj kompletný so všetkým dodaným príslušenstvom a či je čistý! Ak nebude splnená táto podmienka, opravár stroj odmietne.
- c) Vytvorte vstupenku pre servis SWAP-Europe na internetovej adrese: <https://services.swap-europe.com> Pri požiadavke na servis SWAP-Europe musíte priložiť doklad o kúpe tohto výrobku a fotografiu jeho typového štítku (výrobné číslo).
- d) Pred odoslaním tohto stroja kontaktujte autorizovaný servis, aby ste sa uistili, či je k dispozícii.

Odvzdajte servisnej opravovni kompletný zabalený stroj, spoločne s dokladom o jeho kúpe a listom podpory servisnej opravovne, ktorý je na stiahnutie po dokončení servisnej požiadavky na webe SWAP-Europe.

V prípade strojov s poruchou motora od výrobcov BRIGGS & STRATTON, HONDA a RATO postupujte, prosím, podľa nasledujúcich pokynov.

Opravy vykonajú schválené autorizované servisy výrobcov týchto motorov (pozri ich stránky):

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Ušchovajte si, prosím, pôvodný obal, aby ste mohli tento výrobok odoslať na opravu do popredajného servisu, alebo zabalte tento stroj do podobnej kartónovej škatule s rovnakými rozmermi.

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa nášho popredajného servisu, môžete nás kontaktovať na webovej adrese <https://swap-europe.com/sk>

Naša horúca linka zostáva k dispozícii na čísle +421 948 290 202



12. VÝNIMKY ZO ZÁRUKY

TÁTO ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA NASLEDUJÚCE:

- Uvedenie do prevádzky a nastavenie výrobku.
- Poškodenie spôsobené bežným opotrebovaním výrobku.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym používaním výrobku.
- Poškodenie spôsobené montážou alebo spustením, ktoré nie je v súlade s týmto návodom.
- Poruchy týkajúca sa karburátora po 90 dňoch a zanášanie karburátorov.
- Pravidelné a štandardné akcie údržby.
- Úpravy a demontáže, ktoré priamo rušia platnosť tejto záruky.
- Výrobky, ktorých pôvodné autentizačné označenie (značka, výrobné číslo) bolo zničené, pozmenené alebo odobrané.
- Výmena spotrebného materiálu.
- Použitie neoriginálnych dielov.
- Rozbitie dielov po nárazoch alebo pádoch.
- Poruchy príslušenstva.
- Poruchy a ich následky súvisiace s akoukoľvek vonkajšou príčinou.
- Strata komponentov a straty v dôsledku nedostatočného skrutkovania.
- Strata komponentov a akékoľvek poškodenie týkajúce sa uvoľnenia dielov.
- Preťaženie alebo prehriatie.
- Zlá kvalita napájania: nesprávne napájacie napätie, chyba napätia atď.
- Poškodenie vyplývajúce z nepoužívania tohto výrobku v čase nevyhnutnom na vykonanie jeho opravy a všeobecnejšie náklady týkajúce sa imobilizácie tohto výrobku.
- Náklady na druhé stanovište stanovené treťou stranou na základe odhadu opravárenskej služby SWAP-Europe.
- Použitie výrobku, ktorý by vykazoval poruchu alebo poškodenie, ktoré nebolo predmetom okamžitého oznámenia, a/alebo oprava pomocou opravárenskej služby SWAP-Europe.
- Zhoršenie stavu súvisiace s prepravou a skladovaním*.
- Uvedenie na trh po 90 dňoch.
- Olej, benzín, mazivo.
- Škody súvisiace s používaním nevyhovujúcich palív alebo mazív.

* V súlade s prepravnou legislatívou je nutné škody súvisiace s prepravou oznámiť dopravcom maximálne do 48 hodín po ich zistení doporučeným listom s potvrdením o prevzatí.

Tento dokument je doplnkom vášho oznámenia, ide o neúplný zoznam.

Pozor: Všetky objednávky je nutné skontrolovať v prítomnosti doručujúcej osoby. V prípade odmietnutia doručovateľom stačí doručenie odmietnuť a svoje odmietnutie oznámiť.

Upozornenie: Rezervy nevyklučujú oznámenie doporučeným listom s prijatím do 72 hodín.

Informácia:

Tepelné zariadenia je nutné zazimovať každú sezónu (servis dostupný na webe SWAP-Europe). Batérie musia byť pred uložením nabité.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

V prípade otázok prosím kontaktujte:

BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France

FR:Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax.: +33(0)5.34.502.503

SK:Tél.:+421 948 290 202

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)

Importée par BUILDER SAS, France

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea